



AMERICANA

Boletín Informativo de la Embajada de los Estados Unidos - Panamá

Diciembre 2006



Día
Mundial
del SIDA
1 de diciembre
2006

Día Mundial del SIDA

1 de diciembre

En 1998 la Asamblea General expresó su profunda preocupación por el hecho de que el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) había adquirido proporciones de pandemia. Al tomar nota de que la Organización Mundial de la Salud (OMS) había declarado Día Mundial del SIDA el 1° de diciembre de 1998, la Asamblea destacó la importancia de la observancia adecuada de esa ocasión (resolución 43/15). En la actualidad, más de 41 millones de personas están afectadas por el VIH/SIDA. Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades es uno de los Objetivos de Desarrollo de la ONU para el Milenio. Para el año 2015, los 191 Estados Miembros de la ONU se han comprometido a cumplir estos objetivos.

Fuente: <http://www.un.org/depts/dhl/spanish/aidsday/index.html>

Viviendo con el VIH/SIDA

Este folleto es para personas infectadas con el virus de inmunodeficiencia humana (VIH). El VIH es el virus que causa la enfermedad del síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA).

Le invitamos a compartir este folleto con sus amigos y familia. Le ayudará a usted, y a ellos, a entender más acerca del VIH.

Aunque el VIH es una infección grave, en la actualidad la gente con VIH y SIDA vive más tiempo y lleva vidas más sanas gracias a tratamientos nuevos y eficaces. Este folleto le ayudará a entender cómo puede usted vivir con el VIH y cómo puede mantenerse saludable.

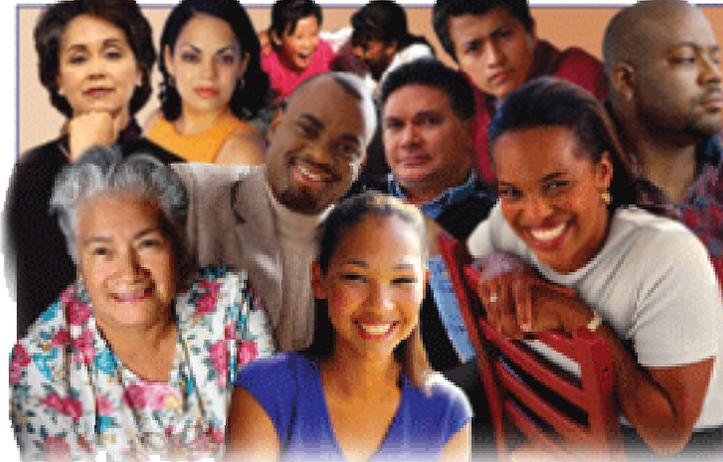
Usted probablemente tiene muchas preguntas como estas sobre el VIH:

- ¿Qué es el VIH y cómo lo he adquirido?
- ¿Cuál es la diferencia entre el VIH y el SIDA?
- ¿Cómo puedo mantenerme saludable más tiempo?
- ¿Cómo puedo proteger a otras personas de mi VIH?
- ¿Dónde puedo encontrar ayuda para combatir el VIH?

Este folleto le brindará respuestas a muchas de sus preguntas. No vacile en hacerle cualquier pregunta que quiera sobre el VIH a su médico. En la parte posterior de este folleto se enumeran otras fuentes de información sobre el VIH.

¿Qué es el VIH y cómo lo he adquirido?

Los primeros casos de SIDA fueron descubiertos en Estados Unidos en 1981, pero es muy probable que haya existido aquí y en otras partes del mundo desde muchos años antes. En 1984 los científicos demostraron que el SIDA es causado por el VIH.



Usted podría haber adquirido el VIH al practicar actos sexuales sin protección (es decir, sin usar un condón) con alguien que tiene el VIH. O usted podría haber usado la misma aguja para inyectarse drogas o haber usado la misma parafernalia de drogas utilizadas anteriormente por alguien que tiene el VIH. Los bebés que nacen de mujeres con el VIH también pueden infectarse. Aunque en el pasado uno podía adquirir el VIH durante una transfusión de sangre, en la actualidad es improbable que uno se infecte de esa manera pues toda la sangre en Estados Unidos ha sido analizada para detectar el VIH desde 1985. Usted no podría

haberse contagiado con el VIH simplemente trabajando o estando cerca de alguien que tiene el VIH, y nadie puede obtenerlo de usted de esa manera. El VIH tampoco se propaga por picaduras de insectos, a través de asientos de inodoros o por medio de actividades cotidianas como compartir una comida.

¿Cuál es la diferencia entre el VIH y el SIDA?

Cuando el VIH entra en su cuerpo, infecta sus "células CD4" y las mata. Las células CD4 (algunas veces llamadas linfocitos T) le ayudan a su cuerpo a combatir infecciones y enfermedades. Por lo general la cuenta de células CD4 en alguien que tiene un sistema inmunológico saludable va de 500 a 1.800.

Cuando usted pierde células CD4, su sistema inmunológico falla y no puede combatir tan bien las infecciones y las enfermedades. Cuando su cuenta de células CD4 baja a menos de 200, los médicos dicen que usted tiene SIDA.

Los médicos también dicen que usted tiene SIDA si tiene el VIH y ciertas enfermedades, como tuberculosis o neumonía por pneumocystis carinii (neumonía por PC), incluso si su cuenta de células CD4 es superior a las 200.

¿Cómo puedo mantenerme saludable más tiempo?

Hay muchas cosas que usted puede hacer para mantenerse saludable. Estas son algunas:

- Asegúrese de que tiene un médico que sabe cómo tratar el VIH.
- Siga las instrucciones de su médico. Cumpla con las citas. Su médico podría recetarle medicinas. Tome las medicinas de la manera en que se lo indica, pues tomar sólo una parte de ellas le da a su infección del VIH más posibilidades de aumentar. Si se siente mal al tomar las medicinas, consulte con su médico; no cambie la manera en que toma su medicina por decisión propia o por consejo de amigos.

- Hágase vacunar para prevenir enfermedades infecciosas como la neumonía y la influenza. Su médico le dirá cuando tiene que aplicarse estas vacunas.
- Si fuma o si usa drogas que no hayan sido prescritas por su médico, deje de hacerlo.
- Coma alimentos saludables. Esto le ayudará a mantenerse fuerte, a mantener su energía y su peso, y le ayudará a su cuerpo a protegerse.
- Practique ejercicios con regularidad para mantenerse fuerte y apto.
- Duerma y descanse lo suficiente.

Tome tiempo para relajarse. Muchas personas descubren que las plegarias o la meditación, junto con los ejercicios y el descanso, les ayudan a tratar con la tensión emocional de estar infectado con el VIH o de tener el SIDA.

También hay muchas cosas que usted puede hacer

para proteger su salud cuando prepara comida o come, cuando viaja y cuando está cerca de mascotas domésticas y otros animales. Puede leer más sobre estos temas en los folletos de la Serie de Infecciones Oportunistas de los CDC. Puede obtener estos folletos y más información sobre el VIH a través de la línea nacional de

información sobre el SIDA de los CDC llamando al (800) 344-7432 o en la dirección de Internet de los CDC incluida al final de este folleto.

¿Qué puedo esperar cuando voy al médico?

En su primera visita al médico, este le hará preguntas, le someterá a un examen, le extraerá sangre y hará un análisis epidérmico de tuberculosis y otros análisis. Su médico también podría darle algunas inyecciones de inmunización. Dígale a su médico cuales son los problemas de salud que tiene a fin de que usted pueda recibir un tratamiento. También debería hacerle a su médico cualquier pregunta que tenga sobre el VIH o el SIDA, como qué es lo que debe hacer si su medicina lo hace sentirse mal, dónde conseguir ayuda



para dejar de fumar o de usar drogas, o cómo comer alimentos saludables.

Cuando su médico le extrae sangre, ésta se usa para muchas clases de análisis, incluso el recuento de células CD4 y la "prueba de la carga viral". La prueba de carga viral mide la cantidad de VIH en su sangre. Estos análisis ayudan a predecir lo que ocurrirá con su infección de VIH si no obtiene tratamiento. Se usan con los recuentos de células CD4 para decidir cuando comenzar y cuando cambiar sus tratamientos con drogas medicinales.

Cumpla con sus visitas de seguimiento al médico. En las visitas de seguimiento, usted y su médico hablarán del resultado de los análisis, y el médico podría recetarle medicinas.

¿Cuál es el tratamiento para el VIH o el SIDA?

El VIH y las enfermedades relacionadas con el VIH varían de persona en persona. Hay personas que pueden vivir con el VIH muchos años. Su médico preparará un plan de atención médica para usted.

Su médico le informará sobre los riesgos y beneficios de las drogas para combatir el VIH y cuando es necesario que usted comience a tomarlas. Muchas drogas se usan combinadas para tratar el VIH. Estas drogas con frecuencia incluyen medicinas "antirretrovirales". Estas medicinas son drogas poderosas, pero no son una cura para el VIH. **Si su médico le receta una de estas drogas, tómela exactamente de la manera en que fue indicada.**

Si su infección con el VIH empeora y su cuenta de células CD4 baja a menos de 200, es mucho más probable que usted contraiga otras infecciones. Su médico le prescribirá TMP-SMX (trimethoprim-sulfamethoxazole [tri-mé-to-prim - sul-fa-me-tó-xa-zo-le]), también conocida como Bactrim®, Septra® o Cotrim® u otras drogas para impedir la neumonía por PC.

Su médico también podría recetarle otras medicinas, dependiendo de su cifra de CD4. La mayor parte de las personas no tienen problemas con estas medicinas. Pero si usted tiene un sarpullido u otros problemas, llame a su médico de inmediato para hablar de otros tratamientos. **No cambie la manera en que está tomando cualquiera de sus medicinas sin hablar primero con su médico. Si no toma sus medicinas de la manera correcta, podría darle a su infección del VIH una posibilidad mejor de contraatacar.**

¿Cuáles son algunas de las enfermedades que puedo contraer?

Además de la neumonía por PC, usted también tiene mayores posibilidades de contraer otras enfermedades, dependiendo de su cuenta de CD4. Se llaman "infecciones oportunistas" porque una persona con el VIH puede adquirir la infección si su sistema de inmunidad le da la oportunidad de desarrollarse.

Más de 100 gérmenes pueden causar infecciones oportunistas. Algunas de esas infecciones incluyen:

- MAC (Complejo mycobacterium avium [mi-co-bac-te-ri-um a-vi-um])
- CMV (citomegalovirus [ci-to-me-ga-lo-vi-rus])

- TB (Tuberculosis [tu-ber-cu-lo-sis])
- toxo (toxoplasmosis [to-xo-plas-mo-sis])
- cripto (criptosporidiosis [crip-to-spo-ri-dio-sis])

Usted puede aprender más sobre la manera de impedir las infecciones oportunistas más graves leyendo los folletos de la Serie de Infecciones Oportunistas de los CDC, que puede conseguir a través de la línea nacional de información sobre el SIDA de los CDC llamando al (800) 344-7432.

Esté atento a ciertos síntomas:

- problemas respiratorios
- problemas en la boca, como aftas (úlceras blanquecinas), llagas, cambio en el gusto,



- sequedad, dificultad para tragar, o dientes flojos
- fiebre durante más de dos días
- pérdida de peso
- visión pobre o "moteada" (líneas movedizas o manchas en la visión)
- diarrea
- urticaria o picazón en la piel

Dígale al médico de inmediato si usted tiene alguno de estos problemas. Su médico puede tratar la mayoría de sus síntomas relacionados con el VIH, pero algunas veces podría tener que referirle a un especialista. Visite al dentista por lo menos dos veces al año, y con más frecuencia si tiene problemas en la boca.

¿Cómo puedo proteger a otras personas de mi VIH?

- La forma más segura de evitar el contagio de una enfermedad de transmisión sexual es abstenerse de tener relaciones sexuales o estar en una **r e l a c i ó n** monógama, a largo plazo, con una pareja que ya se sometió a las pruebas para detectar si tiene una ETS y que usted sepa que no está infectada.
- Para aquellas personas que tienen comportamientos sexuales que las colocan en riesgo de adquirir ETS, el uso correcto y constante del condón de látex para hombres puede reducir los riesgos de transmisión de estas enfermedades. Sin embargo, ningún método de protección es cien por ciento efectivo y el uso del condón no puede garantizar protección absoluta contra las enfermedades de transmisión sexual.
- Si usted es alérgico al látex, puede usar condones de poliuretano (un tipo de plástico).
- Si no hay disponibles condones para hombre, use condones para mujer.
- Los condones lubricados con espermaticidas no son más efectivos que otros condones con lubricación para protegerse contra el VIH y otras enfermedades de transmisión sexual. Los



condones deben usarse en forma correcta y constante para que ofrezcan la mejor protección. El uso incorrecto del condón puede provocar deslizamientos o rupturas del mismo, disminuyendo su efecto protector. El uso inconstante del condón, por ejemplo, no utilizarlo cada vez que se tenga relaciones sexuales, puede provocar la transmisión de ETS debido a que el contagio se puede producir con un solo acto sexual.

- Si practica actos sexuales con la boca, use protectores como un condón, retén dental (un pedazo de látex cuadrado usado por los dentistas) o un pedazo de plástico de envolver. No reuse estos artículos.
- Use solamente sus propios instrumentos o juguetes sexuales y no los de otra persona.
- No comparta agujas o parafernalia de drogas. En muchos lugares hay programas de intercambio de agujas. Úselos. Mejor aún, si usted se inyecta drogas, pida ayuda para vencer el hábito. Usted puede luchar mejor contra el VIH si no es adicto a las drogas.
- Dígales a las personas con las que practicó actos sexuales que usted tiene el VIH. Esto no será fácil, pero les ayudará a conseguir la ayuda que ellas necesitan. Su departamento de salud pública local puede ayudarle a encontrar a esas personas y decirles que han estado expuestas al VIH. Si ellas contrajeron el VIH, esto podría ayudarles a conseguir atención médica y evitar propagar el VIH a otros.
- Si una mujer con la que usted tuvo relaciones sexuales está embarazada es muy importante que le diga que usted tiene el VIH, aunque usted no sea el padre del niño. Si ella ha contraído el VIH, necesita conseguir pronta atención médica para su propia salud y para proteger a su bebé.
- No done sangre, plasma ni órganos.
- Use sus propias hojas de afeitar y cepillos de dientes. El VIH puede propagarse a través de la sangre fresca en esos artículos.

¿Hay algún consejo especial para mujeres con el VIH?

Sí. Si usted es mujer y tiene el VIH, su médico debería examinarla en busca de enfermedades transmitidas sexualmente o venéreas (siglas en inglés STD) y efectuar un análisis Pap por lo menos una vez al año.

Las mujeres con el VIH son más propensas a dar resultados anormales en los análisis Pap. Si el resultado de su Pap es anormal, su médico podría hacerlo repetir u ordenar otras pruebas. Si usted ha tenido resultados anormales de un análisis Pap en el pasado, dígaselo a su médico.

Si está pensando ya sea en no quedar embarazada o en tratar de quedar embarazada, hable con su médico sobre cuestiones importantes como las siguientes:

- ¿Cuáles métodos de control de natalidad son mejores para mí?
- ¿Me causará el VIH problemas durante el embarazo o el parto?
- ¿Mi bebé tendrá el VIH?
- ¿Le causará problemas a mi bebé el tratamiento de mi infección con el VIH?
- Si estoy embarazada y quiero un aborto, ¿dónde puedo conseguirlo? ¿Qué pasa si no quieren ayudarme porque tengo VIH?
- Si decidió quedar embarazada, ¿cuáles son los programas médicos y comunitarios y grupos de apoyo que me ayudará a mí y a mi bebé?

¿Qué pasará si quedo embarazada?

Si usted queda embarazada, hable con su médico de inmediato sobre la atención médica para usted y para su bebé. También necesita hacer planes para el futuro de su hijo en caso de que usted se enferme.

Su tratamiento de VIH no cambiará mucho de lo que era antes de que quedara embarazada. Usted debería hacerse hacer el análisis Pap y pruebas para detectar STD durante el embarazo. Su médico ordenará los

análisis y le sugerirá medicinas para que usted tome. Hable con él de las ventajas y desventajas de tomar medicinas mientras esté embarazada.

Si decide tener un hijo, pregúntele a su médico cómo puede prevenir el contagio del VIH a su bebé. Es muy importante que consiga buena atención desde el principio del embarazo. Las posibilidades de transmitir el VIH a su bebé antes o durante el parto son de 1 a 4, o el 25%, pero se ha mostrado que el tratamiento con zidovudine (zi-dó-vu-di-n), algunas veces llamado ZDV, AZT o Retrovir ®*, reduce grandemente ese riesgo. Su médico querrá darle un tratamiento que incluye ZDV.

Aunque usted esté embarazada, todavía debería usar condones cada vez que practique un acto sexual para evitar contagiarse de otras enfermedades y para no

propagar el VIH. Su pareja también debería usar condones aunque él también ya tenga el VIH.

Después del parto será necesario que se haga un análisis de VIH a su bebé aunque usted haya tomado ZDV y/u otras medicinas mientras estaba embarazada. Su bebé

tendrá que tomar medicinas para impedir la infección con el VIH y la neumonía por PC. Hable con su médico sobre las necesidades médicas especiales de su bebé. Usted no debería dar de mamar a su bebé, puesto que la infección con el VIH se puede pasar a través de la leche materna.

¿Dónde puedo encontrar ayuda para combatir el VIH?

Si usted está viviendo con el VIH o el SIDA necesita muchas clases de apoyo, tanto médico como emocional, psicológico y, sí, también financiero. Su médico, sus departamentos locales de salud pública y de servicios sociales, su organización local de servicios del SIDA y su biblioteca local le pueden ayudar a encontrar toda clase de ayuda:

- respuestas a sus preguntas sobre el VIH y el SIDA
-

- médicos, seguro y ayuda para tomar decisiones sobre atención médica
- alimentación, vivienda y transporte
- planificación para satisfacer necesidades diarias y financieras
- grupos de apoyo para usted y sus seres queridos
- atención infantil en la casa
- ayuda en cuestiones legales, incluso aplicación de la Ley sobre Estadounidenses Incapacitados (siglas en inglés ADA)
- ayuda confidencial para solicitar sus beneficios de Seguro Social por incapacidad



servicio del SIDA. Busque en las páginas amarillas de su guía de teléfonos bajo "AIDS" o "Social Service Organizations".

- Busque referencias en el hospital, iglesia o capítulo local de la Cruz Roja.
- Lea boletines informativos o revistas sobre el VIH.

- Ingrese a grupos de apoyo o foros de Internet.
- Ofrézcase como voluntario para ayudar a otros con el VIH.
- Actúe como educador u orador, o escriba un boletín informativo sobre el VIH.
- Asista a eventos sociales para conocer a otras personas con el VIH.

También puede obtener información sobre estos temas a través de la línea nacional de información sobre el SIDA de los CDC llamando al (800) 344-7432.

Muchas personas que viven con el VIH se sienten mejor si pueden hablar con otros que también tienen el VIH. Estas son algunas de las maneras en que se pueden encontrar a otras personas que también tienen el VIH:

- Comuníquese con su organización local de

Miles de personas están viviendo actualmente con el VIH o el SIDA. Muchas de ellas llevan vidas plenas, felices y productivas. Usted también puede hacerlo si trabaja con su médico y otros y sigue los consejos ofrecidos en este folleto para mantenerse saludable.

Fuente:

<http://www.cdc.gov/hiv/spanish/resources/brochures/livingwithhiv.htm>

Mensajes Claves sobre el Plan de Emergencia del Presidente de Estados Unidos para el alivio del SIDA (PEPFAR)

TEMA EN ESTADOS UNIDOS: PROMESA DE ALIANZAS

- El tema internacional para el Día Mundial del SIDA este año es "Paremos el SIDA: Cumplamos la promesa" y Estados Unidos está haciendo precisamente eso.
- El presidente Bush prometió liderar la lucha contra la epidemia mundial de SIDA en 2003 con el lanzamiento del Plan de Emergencia del Presidente para el alivio del SIDA, una iniciativa de 15.000 millones de dólares para luchar contra esta enfermedad en el mundo.
- Gracias a nuestras alianzas en todo el mundo, Estados Unidos ha cumplido con su compromiso y ahora lidera el mundo con su nivel de apoyo en

la lucha contra el SIDA y el virus de inmunodeficiencia adquirida.

- La idea central del Plan de Emergencia del Presidente Bush para el alivio del SIDA es trabajar mano a mano con los asociados en las naciones anfitrionas para apoyar la estrategia nacional de cada país.
- La gente local lidera la lucha en sus propias naciones y comunidades, recibiendo apoyo del pueblo estadounidense.
- **La promesa es que estas alianzas son para apoyar el desarrollo de la capacidad en las naciones para que las comunidades puedan mantener sus esfuerzos mucho después de los cinco años iniciales.**

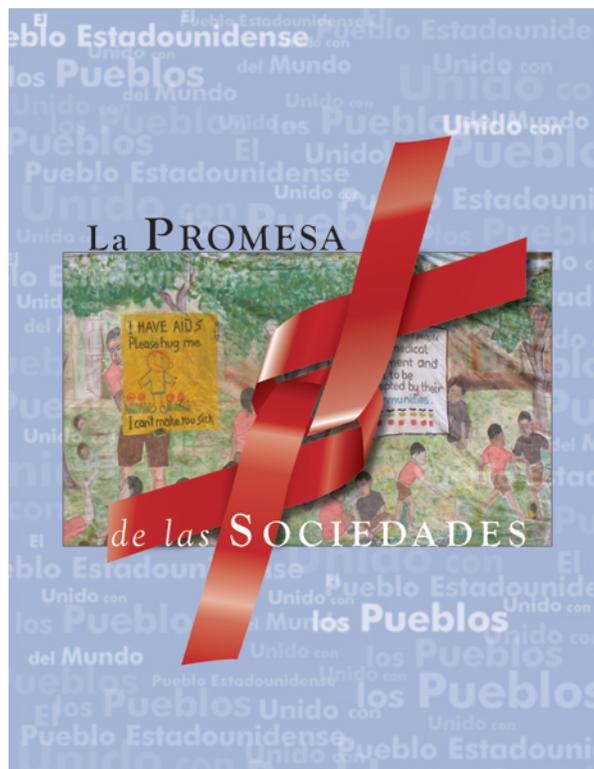
PROMESA DE ALIANZAS CON PAÍSES ANFITRIONES

- El éxito es solamente posible cuando los sectores gubernamental y no gubernamental en los países anfitriones están comprometidos con la causa y se hacen cargo del asunto. El liderazgo y el compromiso en la lucha contra el SIDA en los países anfitriones es fuerte y está creciendo. El personal del gobierno de Estados Unidos en el terreno trabaja estrechamente con sus asociados para poner en práctica las ideas de cada nación en la lucha contra el SIDA.
- El plan de emergencia tiene el compromiso de trabajar en las estrategias nacionales para la creación de la capacidad en los países: más del 80% de los 1200 socios son organizaciones indígenas.
- El trabajo de personas con talento y dedicación en los países ha producido resultados. Estas organizaciones consisten en grupos religiosos, comunitarios y humanitarios. El plan de Emergencia del Presidente está dedicado en gran parte a apoyar sus esfuerzos y el crecimiento de su capacidad.
- Algunos de los grupos que aportan las contribuciones más importantes son los formados por personas que viven con el SIDA o que son seropositivos. El plan de emergencia requiere la participación activa de estas personas en la planificación, distribución y seguimiento de la efectividad de los servicios que el pueblo estadounidense proporciona.

PROMESA DE ALIANZAS SÓLIDAS

- La prioridad del Plan de Emergencia es salvar y mejorar las vidas de cuantas personas sea posible tan rápido como sea posible, y al mismo tiempo, debemos mirar al futuro y solidificar una respuesta efectiva y multifacética al SIDA.

- Con el fuerte apoyo del pueblo estadounidense y del Congreso, el Plan de Emergencia del Presidente Bush para el alivio del SIDA ha sido el primer paso cualitativo en el liderazgo estadounidense contra la epidemia mundial del SIDA.
- Este es un compromiso en el que el gobierno de Estados Unidos no retrocederá.
- PEPFAR fue creado como un programa catalizador de cinco años de duración con la intención de demostrar que, conjuntamente con otros países anfitriones, es posible llevar a cabo programas efectivos para la prevención, tratamiento, y cuidado del SIDA, incluso en los lugares más difíciles. Los resultados de PEPFAR han probado este punto.



lugares más difíciles. Los resultados de PEPFAR han probado este punto.

- Estados Unidos y nuestros asociados aprenden cada día las prácticas que dan mejores resultados para beneficiar al mundo entero en la lucha contra esta enfermedad. Estados Unidos continuará compartiendo y utilizando estas lecciones para guiar nuestro trabajo con las naciones asociadas en el modo de actuar frente a esta emergencia continua mientras creamos capacidad para la sostenibilidad.

- La clave para la sostenibilidad es el crecimiento en la capacidad de las naciones afectadas por el SIDA para liderar y llevar

a cabo sus respuestas, y esto es el foco de apoyo para PEPFAR.

ANTECEDENTES DE PEPFAR

- El Plan de Emergencia del Presidente para el alivio del SIDA (PEPFAR) es la estrategia más compleja y diversa sobre prevención, tratamiento y cuidado en el mundo. Estados Unidos ha comprometido aproximadamente 2.400 millones de dólares al programa de emergencia en el año fiscal 2004, 2.800 millones de dólares en el año fiscal 2005 y 3.200 millones en el año fiscal 2006, y el Presidente ha solicitado más de 4.000
-

millones de dólares para el año fiscal 2007.

- Estados Unidos tiene una alianza con más de 120 países en el mundo que ha producido unos resultados dramáticos en cuanto al número de vidas salvadas en la lucha contra el SIDA. Las estadísticas hablan por sí mismas.
- Cuando el presidente anunció PEPFAR solamente 50.000 personas recibían tratamiento en el África subsahariana, al establecer alianzas con países anfitriones del programa, este ha suministrado tratamiento antiretroviral para 561.000 hombres, mujeres y niños por medio de programas bilaterales en 15 países específicos. Estos datos corresponden al período hasta el 31 de marzo de 2006.
- Hasta el 31 de marzo de 2006 el Plan de Emergencia ha apoyado la prevención de la transmisión del virus de inmunodeficiencia adquirida de madre a hijo para mujeres en más de 4,5 millones de embarazos. Además, el plan de emergencia apoyó la profilaxis antiretroviral para mujeres en más de 342.000 embarazos, lo que se calcula que impidió que 65.100 bebés nacieran infectados con el virus de inmunodeficiencia adquirida.
- Hasta el 31 de marzo de 2006, 13,6 millones de personas han recibido asistencia psicológica y se han hecho las pruebas de SIDA desde que comenzó el plan de emergencia.
- La iniciativa proporcionó cuidados para casi 3 millones de personas en el año fiscal 2005,



incluyendo a más de 1,2 millones de huérfanos y niños vulnerables y más de 1,7 millones de personas que viven con el virus del SIDA o padecen la enfermedad.

- Durante el año fiscal 2005, se llegó a hablar con 42 millones de personas gracias a los esfuerzos comunitarios hechos para dar a conocer la prevención.
- Una prioridad clave del plan del presidente es asegurar que las mujeres reciben los servicios de modo equitativo. En los sitios apoyados por PEPFAR el 61 por ciento de las personas

atendidas son mujeres. Estados Unidos es el único donante internacional que hace un seguimiento de los resultados por géneros, asegurando así que tanto hombres como mujeres reciban los beneficios de los programas contra el SIDA que Estados Unidos apoya.

- PEPFAR es el compromiso más grande hecho nunca por ninguna nación para una iniciativa de salud internacional - un enfoque de cinco años de duración, 15.000 millones de dólares, y multifacético, para combatir la enfermedad en más de 120 países en el mundo. Las metas del plan de emergencia incluyen el apoyo para el tratamiento de 2 millones de personas infectadas con el virus de inmunodeficiencia adquirida, el apoyo a la prevención de 7 millones de posibles nuevas infecciones y el apoyo al cuidado de 10 millones de personas infectadas o afectadas por el virus del SIDA.



Recursos en Internet

VIH/SIDA

http://usinfo.state.gov/esp/home/topics/global_issues/hiv aids.html

Prevención del VIH/SIDA

<http://www.cdc.gov/hiv/spanish/default.htm>

VIH/SIDA en los Hispanos

http://www.omhrc.gov/hiv aidsobservances/fs/Hispanic_spanish factsheet.pdf

Información Básica sobre SIDA

<http://espanol.hud.gov/offices/cpd/aidshousing/library/informacionbasica.pdf>

El Abuso de Drogas y el SIDA

<http://www.nida.nih.gov/PDF/Infofacts/DrugsAids-Sp05.pdf>

SIDA

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/aids.html>

VIH/SIDA y la infancia

<http://www.unicef.org/spanish/aids/>

El Día Mundial del SIDA

<http://www.un.org/depts/dhl/spanish/aidsday/index.html>

Catálogo de publicaciones del ONUSIDA

<http://www.unaids.org/DocOrder/OrderForm.aspx?Language=spanish>

El Banco Mundial - VIH/SIDA

<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/BANCOMUNIDIAL/NEWSSPANISH/0,,contentMDK:20551908~menuPK:1074643~pagePK:64257043~piPK:437376~theSitePK:1074568,00.html>

Centro de Estudios de Prevención del SIDA (CAPS) de la Universidad de California

<http://www.caps.ucsf.edu/espanol/>

Cómo Hablar con sus Hijos e Hijas Sobre El VIH/SIDA

<http://www.siecus.org/parent/como/como0000.html>

SIDA e ITS

<http://www.paho.org/spanish/ad/fch/ai/aids.htm>

Office of the U.S. Global AIDS Coordinator

<http://www.state.gov/s/gac/#>

Office of National AIDS Policy

<http://www.whitehouse.gov/infocus/hiv aids/>

AIDSinfo

<http://www.aidsinfo.nih.gov/>

USAID HIV/AIDS

http://www.usaid.gov/our_work/global_health/aids/index.html#

Improving the Workplace Environment through HIV/AIDS Prevention Education (HIV/AIDS)

<http://www.dol.gov/ilab/programs/intlcoop/hiv aids/main.htm>

National HIV/AIDS Observance Days Message

<http://www.omhrc.gov/hiv aidsobservances/index.html>

Global AIDS Program (GAP)

<http://www.cdc.gov/nchstp/od/gap/>

HIV and AIDS

<http://www.fda.gov/oashi/aids/hiv.html>

World AIDS Day

<http://www.worldaidsday.org/>

UNAIDS

<http://www.unaids.org/en/>

Staying Alive

http://eu.staying-alive.org/stayingalive/shells/h_home.jhtml

Harvard School of Public Health - AIDS Initiative

<http://www.aids.harvard.edu/>

Johns Hopkins AIDS Service - Infectious Diseases

<http://www.hopkins-aids.edu/>

HIV/AIDS

http://www.gatesfoundation.org/GlobalHealth/Pri_Diseases/HIVAIDS/

Bibliografía

1. **The human immunodeficiency virus: biology, immunology and therapy.** Princeton NJ : Princeton University Press, 2002.

This book addresses our knowledge about replication of the human immunodeficiency virus (HIV), with a particular emphasis on drugs and compounds that inhibit it.

2. **AIDS sourcebook: basic consumer health information about acquired immune deficiency syndrome and HIV infection.** 2nd ed. Detroit : Health Reference Series, Omnigraphics, 1999.

Provides general information about the diseases, demographic statistics and trends for the U.S. and the world, resources for day-to-day living with HIV/AIDS, information on prevention, procedures for research and clinical trials of new drugs, and a glossary and references to other resources and organizations for people with HIV/AIDS and health care professionals.

3. Bartlett, John G. **Cómo vivir con VIH y SIDA.** 3era ed. Traducción de: The guide to living with HIV infection, 1996. México : Editorial Diana, 1996.

Explica cómo se transmite el VIH, describe y evalúa los métodos de prevención y los tratamientos disponibles, aconseja cómo sobrellevar los efectos emocionales de la infección, y habla sobre las

consideraciones financieras y jurídicas.

4. Jarvis, Robert M. **Aids law in a nutshell.** 2nd ed. St. Paul Minn.: West Publishing Co., 1996.

This book aims to present in short and readable fashion, the broad outlines of the law's response to the AIDS crisis.

5. Wright, John W. **The best hospitals in America.** 2nd ed. New York : Gale Research Inc., 1995.

This is a directory of specialized research and advanced-treatment facilities. It also tells patients what to look for in a hospital and how to judge the care given. Each entry includes a narrative section on the history, special facilities, programs, and research done at the institution.

6. Verghese, Abraham. **My own country: a doctor's story of a town and its people in the Age of AIDS.** India : Frank Bros. & Co., 1994.

In Tennessee, the town of Johnson City saw its first AIDS patient in August 1985. Abraham Verghese, a young Indian doctor specializing in infectious diseases who became, by necessity, the local AIDS expert, recounts this experience in this book.

7. Ottomanelli, Gennaro. **HIV infection and intravenous drug use.** Connecticut : Praeger, 1992.

The author presents sections on historical background, behavioral antecedents, virology, immunology, incidence, prevalence, HIV testing, treatment, counseling, confidentiality, methodological issues, and scientific findings.

8. **Aids and intravenous drug use: future directions for community-based prevention research.** National Institute on Drug Abuse. Maryland : NIDA, 1990.

These monographs are based on papers and discussion from a technical review on AIDS and intravenous drug abuse that took place on February 25 and 26, 1988 in Rockville, MD. They focus on the prevention of HIV transmission among intravenous (IV) drug abusers, from drug abusers to their sexual partners and other relevant findings.

Estas y otras obras pueden ser consultadas en el
Centro de Recursos Informativos Amador Washington
ubicado en el Edificio Clayton, Clayton (antiguo Edificio 520).
Teléfono: 207-7100 / Fax: 207-7363

